

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.62
7 November 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يقدم إليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي لبوسنة والهرسك.

فيين ١٦ و ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، جرت على ما يبدو ٥٢ رحلة جوية بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي لبوسنة والهرسك، غير الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو الرحلات التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وقد أرفقت بهذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات الرحلات التي تمت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للرحلات الجوية التي اعتبرت انتهاكات، حسبما يبدو، ٢٦٧ ٧ رحلة جوية.

المرفق

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة
والهرسك ولم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٦ - ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٧٢١٦ - ٧٢٢٤	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	٠٩٣٣	١٥١٢	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة طائرات هليكوبتر زرقاء وبيضاء من طراز Mi-17 تقلع من زينيتشا وتحلق فوقها وتهبط فيها في مناسبات متفرقة. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	اتجاهات مختلفة منخفض بطيئة
٧٢٢٥	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٢٤٠	١٢٤٥	رصدت طائرات الاواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية على بعد ٣٥ كيلومترا جنوب غرب توماسلافغراد وقد تلاشى أثرها على بعد ٣٣ كيلومترا الى الجنوب الشرقي من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شرقي مجهول بطيئة
٧٢٢٦	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٢٥٨	١٣٠٢	رصد رادار لقوة الأمم المتحدة للحماية، يسيره أفراد، طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٤٥ كيلومترا شمال غرب توزلا وقد تلاشى أثرها على بعد ٤٠ كيلومترا الى الشمال الغربي من المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	اتجاهات مختلفة مجهول بطيئة
٧٢٢٧ - ٧٢٢٨	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٣٠٥	١٣١٠	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرتي هليكوبتر من طراز Mi-8 تقلعان من توميسلافغراد وتهبطان فيها. وحدث هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	اتجاهات مختلفة مجهول بطيئة
٧٢٢٩	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٣٠٧	١٣٠٩	رصد رادار لقوة الأمم المتحدة للحماية، يسيره أفراد، طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٣٥ كيلومترا شمال غرب توزلا، تلاشى أثرها على بعد ٤٠ كيلومترا الى الشمال الغربي من هذه المدينة. وقد جرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	شمالي - غربي مجهول بطيئة

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٧٢٣٠	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٣٣٧	١٣٤٣	رصدت طائرات الأوكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٤٠ كيلومترا شمال غرب بايالوكا، وقد تلاشى أثرها على بعد ٣٥ كيلومترا الى الغرب من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	جنوبي - شرقي مجهول بطيئة
٧٢٣١	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٤١٨	١٤٢٨	رصدت طائرات الأوكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٢٧ كيلومترا جنوب غرب توميسلافغراد، وقد تلاشى أثرها على بعد ٥ كيلومترات الى الشمال الشرقي من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شمالي - شرقي مجهول بطيئة
٧٢٣٢	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٤٥٥	١٤٥٧	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر بيضاء من طراز Mi-8، عليها علامة صليب أحمر، تحلق جنوب بيهاتش. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غربي منخفض بطيئة
٧٢٣٣	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	١٦٣١	١٦٣٦	رصدت طائرات الأوكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٣٢ كيلومترا شرق كنين، وقد تلاشى أثرها على بعد ٥٠ كيلومترا الى الشرق من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شرقي منخفض بطيئة
٧٢٣٤	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر	٢٠٤٣	٢٠٤٩	رصدت طائرات الأوكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٢٢ كيلومترا جنوب شرق كيسيلياك، وقد تلاشى أثرها على بعد ١٠ كيلومترات الى الجنوب من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	شمالي - غربي منخفض بطيئة
٧٢٣٥ - ٧٢٤٠	١٧ تشرين الأول/ أكتوبر	٠٩٣٨	١٤٢٥	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرات هليكوبتر زرقاء وبيضاء من طراز Mi-17 تقلع من زينيتشا وتحلق فوقها وتهبط فيها في ٦ مناسبات متفرقة. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	اتجاهات مختلفة منخفض بطيئة

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٧٢٤١	١٧ تشرين الأول/ أكتوبر	١٤٢٧	١٤٤٤	رصدت طائرات الأواكس بالرادار، واستبانقت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي عيانا، طائرة هليكوبتر من طراز Mi-8 تحلق على بعد كيلومترين شرق بوغوينو، وقد تلاشى أثرها على بعد ١٣ كيلومترا الى الغرب من توميسلافغراد. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	جنوبي - غربي منخفض بطيئة
٧٢٤٢	١٧ تشرين الأول/ أكتوبر	١٥٢٢	١٥٢٧	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٢٠ كيلومترا شمال شرق غلوماتش، وقد تلاشى أثرها في هذه المدينة نفسها. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	جنوبي - غربي منخفض بطيئة
٧٢٤٣	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١١٣٨	١١٥٩	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ١٣ كيلومترا شمال شرق بوغوينو، وقد اعترضتها طائرة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي على بعد ٤٦ كيلومترا الى الجنوب الغربي من هذه المدينة، وحددتها بأنها طائرة هليكوبتر من طراز Hip. ثم غيرت طائرة الهليكوبتر اتجاهها وتلاشى أثرها في الرادار على بعد ٤٨ كيلومترا الى الشمال الغربي من بوغوينو. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تقع تحت سيطرة حكومة البوسنة والهرسك والكروات البوسنيين.	جنوب غربي/شمال غربي منخفض بطيئة
٧٢٤٤	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١٢٣٦	١٢٤٢	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٢٩ كيلومترا شمال غرب بوغوينو، وقد تلاشى أثرها على بعد ٢٤ كيلومترا الى الشمال الغربي من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شرقي منخفض بطيئة
٧٢٤٥	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١٢٤٠	١٢٤٢	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر بيضاء وزرقاء من طراز Mi-8، عليها علامة صليب أحمر، تحلق فوق مدينة بيهاتش. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	جنوبي منخفض بطيئة

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٧٢٤٦	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١٣٣٥	١٣٤٣	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية على بعد ١٢ كيلومترا شمال غرب بوسوسي، وقد اعترضتها طائرة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي وحددت عيانا على أنها طائرة هليكوبتر. وقد شوهدت طائرة الهليكوبتر وهي تهبط على بعد ٤ كيلومترات جنوب شرق بوسوسي. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	جنوبي - شرقي منخفض بطيئة
٧٢٤٧	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١٤٣٠	١٤٣٢	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ١٢ كيلومترا جنوب كيسلياك، وقد تلاشى أثرها على بعد ٩ كيلومترات الى الجنوب الغربي من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شمالي - غربي غير معروف بطيئة
٧٢٤٨	١٨ تشرين الأول/ أكتوبر	١٤٥٠	١٥٠٠	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٤٠ كيلومترا جنوب غرب بوغوينو، وقد تلاشى أثرها على بعد ١١ كيلومترا الى الغرب من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شمالي - شرقي منخفض بطيئة
٧٢٤٩ - ٧٢٥٢	١٩ تشرين الأول/ أكتوبر	١٠٤٢	١٤٤٥	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرات هليكوبتر زرقاء وبيضاء من طراز Mi-17 تقلع من زينيتشا وتحلق فوقها وتهبط فيها في مناسبات متفرقة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	اتجاهات مختلفة منخفض بطيئة
٧٢٥٣	١٩ تشرين الأول/ أكتوبر	١١٠٧	١١١٢	رصدت طائرات الأواكس بالرادار طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٢٥ كيلومترا شمال شرق سيني، وقد تلاشى أثرها على بعد ٣٠ كيلومترا الى الشمال الشرقي من هذه المدينة. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شمالي - غربي منخفض بطيئة
٧٢٥٤	١٩ تشرين الأول/ أكتوبر	١٣٤٥	١٣٤٧	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر تحلق على بعد ١٠ كيلومترات جنوب غرب بوغوينو. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	شمالي منخفض بطيئة

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوبي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة هليكوبتر بيضاء من طراز Mi-8، عليها خطوط زرقاء تحلق فوق بيهاتش. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦٢٤	١٦٢٢	١٩ تشرين الأول/ أكتوبر	٧٢٥٥
اتجاهات مختلفة منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرات هليكوبتر زرقاء وبيضاء من طراز Mi-17 تقلع من زينيتشا، وتحلق فوقها وتهبط فيها في مناسبات متفرقة، وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦١٧	١٤٣٠	٢٠ تشرين الأول/ أكتوبر	- ٧٢٥٦ ٧٢٦٣
شرقا/غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرتي هليكوبتر من طراز Mi-8 لونهما أزرق وأبيض وعليهما علامة صليب أحمر تحلقان فوق توزلا وتهبطان فيها ثم تقلعان من نفس الموقع وتعودان في نفس الخط الذي قدما فيه. وحدث هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥٠٣	١٥٠٠	٢٠ تشرين الأول/ أكتوبر	- ٧٢٦٤ ٧٢٦٧

- - - - -